明海大学別科日本語研修課程入学願書

APPLICATION FOR ADMISSION TO MEIKAI UNIVERSITY SPECIAL JAPANESE LANGUAGE COURSE

※入学願書は志願者本人が楷書で記入してください。

Applications should be written in block letters.

氏名 Name	姓（Family Name）	名（First Name Middle Name）	写真 最近３か月以内に撮影したもの Photo taken within the last 3 months 4cm × 3cm
	カタカナ（Phonetic Reading in Katakana）		
	漢字（In Chinese Characters）		
	ローマ字（In Roman Letters）		

国籍 Nationality		性別 Sex	男 ・ 女 Male / Female	婚姻 Marital status （Check one）
生年月日 Date of Birth	年 Year　月 Month　日 Day	年齢 Age	歳 Years old	既婚 ・ 未婚 Married / Single
職業 Occupation		出生地 Place of Birth		

本国住所 〒 Home Address	
電話 Tel	携帯 Mobile
E-mail	
日本における住所（※日本に在住している者のみ記入） Address in Japan（If you are living in Japan now, complete the following）	
〒	
電話 Tel	携帯 Mobile

旅券番号 Passport Number		発行年月日 Date of Issue	年 Year　月 Month　日 Day
有効期限 Date of Expiration	年 Year　月 Month　日 Day	発行機関 Issuing Authority	

現在の在留資格（※国内出願者のみ） Type of visa（If you are already in Japan）	有効期限 Expiration Date
	年 Year　月 Month　日 Day

過去の入国歴 Past visit to Japan	有 ・ 無 Yes / No	入国回数 Times of visit	回 Time(s)

日本語学習歴

Experience of learning Japanese

学習期間 Period of learning	_____年_____か月　（_____年_____月 ～ _____年_____月） year　months　year　month　year　month	
学習時間数／週 Hours of learning / week	_____時間／週時間　総計_____時間 hours/week　total hours	
学習方法 How to learn	学校 ・ 独習 ・その他 school / self-study / others	
学習機関名 Name of institution	所在地 Location	使用教材名 Name of textbook

日本語検定試験の結果

Score of Japanese language test

日本語能力試験 Japanese language Proficiency test	N（　　）・受験年度（　　）・合計点数（　　）・合格／不合格 level　year　total score　pass / fail
J. TEST	（　　）級・受験年度（　　）・合計点数（　　）・合格／不合格 level　year　total score　pass / fail
NAT-TEST	（　　）級・受験年度（　　）・合計点数（　　）・合格／不合格 level　year　total score　pass / fail
その他（　　） Others	

修了後の進路希望について

Plans after completing the course

大学院 Graduate School	大学院 Graduate School	研究科 Research	専攻 Specialization
大学 College of University	大学 College of University	学部 Faculty	学科 Department
その他の進路 Others			

言　語
Language

使用言語 Your main language	
学校で勉強した外国語 Foreign language(s) learned at school	

学　歴
（小学校から最終学校まで年代順に詳しく記入のこと）

Educational Background (Entries should be made in chronological order, starting from elementary to the last school attended.)

	学校名（Name of School） 所在地（Location of School）	期間（Inclusive Date） 入　学 Admitted	卒　業 Ended	年　数 No. of years
小学校 Elementary Education		年 Year　月 Month	年 Year　月 Month	
中学校 Lower Secondary Education		年 Year　月 Month	年 Year　月 Month	
高等学校 Upper Secondary Education		年 Year　月 Month	年 Year　月 Month	
専門学校 Professional Training School		年 Year　月 Month	年 Year　月 Month	
大学 College or University		年 Year　月 Month	年 Year　月 Month	
大学院 Graduate School		年 Year　月 Month	年 Year　月 Month	

職歴・その他
（学校卒業から今日までの経緯、兵役も記入してください。）

Occupational Experience (List all the jobs you have held up to and including the present, including military service)

職場名 Name of Company or Employer	所在地 Location	職務内容 Type of Work	期間 Period of Employment
			年 Year　月 Month ～　年　月
			年 Year　月 Month ～　年　月
			年 Year　月 Month ～　年　月
			年 Year　月 Month ～　年　月

家　族

（別居している親・兄弟姉妹も含め全ての家族について書いてください。）

Family Member(s)　（Please list all of your family members including parents and siblings who do not live with you）

氏名 Name	続柄 Relationship	生年月日 Date of Birth	職業 Occupation	住所 Address

あなたはどのようにして明海大学を知りましたか。
How did you know Meikai University?

あなたはどうして明海大学別科で日本語を勉強しようと思いましたか。
Why did you decide to take the One Year Special Japanese Language Course at Meikai University?

上記の通り相違ありません。

I hereby declare, upon my honor, that the above is true and correct.

日付
Date

氏名
Name

健康診断証明書
HEALTH CERTIFICATE

フリガナ 氏名 Name in full		生年月日 Date of Birth	年 Year　月 Month　日 Day
現住所 Current Address		最終出身校 Last School Attended	

診断事項
Medical Items

身長 Height	.　cm	体重 Weight	.　kg
尿 Urine	蛋白（　）・糖（　）・ウロビリノーゲン（　） Proteinuria ／ Glucosuria ／ Urobilinogen	血圧 Blood Pressure	

エックス線検査 Chest X-Rays Examination

エックス線像　X-Rays	
撮影年月日 Examination Date	撮影番号 Photograph NO.
所見 Findings	
異常なし Normal ・ 要観察 Obsrevation ・ 要医療 Treatment	

身体障害 Physical Impediment

視力 Eye Sight	左＿（　） Left	右＿（　） Right
区分 Items	正常・異常 （check one）	
運動 Physical Exercise	Normal	Deficient
視覚 Sight	Normal	Deficient
聴覚 Hearing	Normal	Deficient
言語 Speech	Normal	Deficient
その他 Others	Normal	Deficient
具体的内容 Remarks		

既往症 Medical History

肺結核 Tuberculosis:	（　）才 Age (　)
気管支喘息 Bronchial Asthma:	（　）才 Age (　)
心臓病 Cardiac Disease:	（　）才 Age (　)
てんかん Epilepsy:	（　）才 Age (　)
精神病 Mental Disease:	（　）才 Age (　)
その他〔診断名： Others〔Diagnosis:	（　）才〕 Age (　)〕

主な現在症 Present Condition

入学後にも健康管理上注意すべき疾病。
Please specify any ailment to be checked after entrance.

その他特記事項 Any Other Remarks	

上記の通り相違ないことを証明いたします。
I hereby certify the above statements are true.

診断日
Date of Examination ＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

検査施設名及び住所
Institution and Address ＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

医師氏名署名
Doctor's full name and signature ＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

印
Seal

明　海　大　学　MEIKAI UNIVERSITY

日本国内連絡人届出書
Contact person residing in Japan

フリガナ Please also print in Katakana		
氏名 Name of contact person		
性別 Sex	生年月日 Date of Birth	志願者との関係 Relationship with student
連絡先住所　〒 Address		
電話 Tel	携帯電話 Mobile	
メールアドレス Email address		
職業　Occupation　いずれか一つを選択すること（ Please select one of the following ） ☐ A 有職者 Worker　☐ B 学生 Student　☐ C その他 Others		

A の場合、この欄を記入すること（In case of A, please fill this box. ）

勤務先名称 Workplace Name or Employer's Name
勤務先住所 Address of office
電話 Tel

B の場合、この欄を記入すること（In case of B, please fill this box. ）

通学先名称 School Name
通学先住所 Address of School

明海大学別科日本語研修課程日本国内出願者

For Japan-based applicants to Meikai University's Special Japanese-Language Course

経費支弁計画書

Payment Plan for Expenses

記入日 20　　年　月　日
Date　　, 20____

フリガナ *Furigana*		
氏　名 Name	（姓） (Surname)	（名） (Given name)

1. 入学手続時及び入学後の学費・生活費等の経費支弁について記入してください。
Please describe how you will pay your school fees, living expenses and other expenses at the time of enrollment and after enrollment.

（1）入学手続時の学費等納付金を含む学費の支弁について
Paying school expenses, including tuition and enrollment fee

負担者 Payer	主たる負担者に〇印 Indicate primary payer with " 〇 "	金額 Amount (please circle the appropriate answer)	受け取り方法等 Funding method, etc.
本　人 Student		全額・半額・一部 Entire amount / Half of amount / Partial payment	本人の貯蓄・その他（　　） Student's savings / Other（　　）
両　親 Parents		全額・半額・一部 Entire amount / Half of amount / Partial payment	本国からの送金・その他（　　） Remittances from home country / Other（　　）
奨学金 Scholarship		全額・半額・一部 Entire amount / Half of amount / Partial payment	奨学金団体名（　　） Scholarship organization's name（　　）
その他 Other		全額・半額・一部 Entire amount / Half of amount / Partial payment	具体的に記入（　　） Please provide specific details（　　）

（2）入学後の生活費の支弁について
Paying living expenses following enrollment

負担者 Payer	主たる負担者に〇印 Indicate primary payer with " 〇 "	金額 Amount (please circle the appropriate answer)	受け取り方法等 Funding method, etc.
本　人 Student		全額・半額・一部 Entire amount / Half of amount / Partial payment	本人の貯蓄・その他（　　） Student's savings / Other（　　）
両　親 Parents		全額・半額・一部 Entire amount / Half of amount / Partial payment	本国からの送金・その他（　　） Remittances from home country / Other（　　）
奨学金 Scholarship		全額・半額・一部 Entire amount / Half of amount / Partial payment	奨学金団体名（　　） Scholarship organization's name（　　）
その他 Other		全額・半額・一部 Entire amount / Half of amount / Partial payment	具体的に記入（　　） Please provide specific details（　　）

2. 本人以外の留学経費負担者（両親、親戚等）がいる場合は国内外にかかわらず、以下に記入してください。
Please provide the following details about someone other than you—such as a parent or relative—who will be paying your overseas study expenses, whether that person is in Japan or not.

フリガナ *Furigana*		志願者との関係 Relationship with applicant	
氏　名 Name			
現住所 Current address	〒 (Postal code) 電話番号　（　　） Phone number 携帯番号　（　　） Mobile phone number		
勤務先名称 Employer's name		業種等 Industry category	
所在地 Address	〒 (Postal code) 電話番号　（　　） Phone number 携帯番号　（　　） Mobile phone number		

※ 本人以外の留学経費負担者が複数名いる場合は、代表者１名について記入のこと。
※ 入学手続時に 1.（1）及び（2）で記入した主たる経費支弁者に関する書類が必要となるので、この用紙は必ずコピーをして保管しておくこと。

Notes: 1. Provide details about one person who will serve as your representative if multiple people other than you will be paying overseas study expenses.
2. Be sure to keep a copy of this form, since you will need to present documents pertaining to the person(s) about whom you provided information in (1) and (2) who will primarily be responsible for paying the expenses, at the time of enrollment.

別記第六号の三様式（第六条の二関係）
申請人等作成用 1
For applicant, part 1

日本国政府法務省
Ministry of Justice, Government of Japan

在留資格認定証明書交付申請書
APPLICATION FOR CERTIFICATE OF ELIGIBILITY

写真
Photo
40mm×30mm

法務大臣殿
To the Minister of Justice

出入国管理及び難民認定法第7条の2の規定に基づき，次のとおり同法第7条第1項第2号に掲げる条件に適合している旨の証明書の交付を申請します。
Pursuant to the provisions of Article 7-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for the certificate showing eligibility for the conditions provided for in 7, Paragraph 1, Item 2 of the said Act.

1 国籍・地域 Nationality/Region ＿＿＿＿ 2 生年月日 Date of birth ＿＿ 年 Year ＿＿ 月 Month ＿＿ 日 Day

3 氏名 Name ＿＿＿＿ Family name ＿＿＿＿ Given name

4 性別 Sex 男 Male ・ 女 Female 5 出生地 Place of birth ＿＿＿＿ 6 配偶者の有無 Marital status 有 Married ・ 無 Single

7 職業 Occupation ＿＿＿＿ 8 本国における居住地 Home town/city ＿＿＿＿

9 日本における連絡先 Address in Japan ＿＿＿＿

電話番号 Telephone No. ＿＿＿＿ 携帯電話番号 Cellular phone No. ＿＿＿＿

10 旅券 Passport (1)番号 Number ＿＿＿＿ (2)有効期限 Date of expiration ＿＿ 年 Year ＿＿ 月 Month ＿＿ 日 Day

11 入国目的（次のいずれか該当するものを選んでください。） Purpose of entry: check one of the followings

- ☐ I「教授」 "Professor"
- ☐ I「教育」 "Instructor"
- ☐ J「芸術」 "Artist"
- ☐ J「文化活動」 "Cultural Activities"
- ☐ K「宗教」 "Religious Activities"
- ☐ L「報道」 "Journalist"
- ☐ L「企業内転勤」 "Intra-company Transferee"
- ☐ L「研究（転勤）」 "Researcher (Transferee)"
- ☐ M「経営・管理」 "Business Manager"
- ☐ N「研究」 "Researcher"
- ☐ N「技術・人文知識・国際業務」 "Engineer / Specialist in Humanities / International Services"
- ☐ N「介護」 "Nursing Care"
- ☐ N「技能」 "Skilled Labor"
- ☐ N「特定活動（研究活動等）」 "Designated Activities (Researcher or IT engineer of a designated org)"
- ☐ N「特定活動（本邦大学卒業者）」 "Designated Activities (Graduate from a university in Japan)"
- ☐ V「特定技能（1号）」 "Specified Skilled Worker (i)"
- ☐ V「特定技能（2号）」 "Specified Skilled Worker (ii)"
- ☐ O「興行」 "Entertainer"
- ■ P「留学」 "Student"
- ☐ Q「研修」 "Trainee"
- ☐ Y「技能実習（1号）」 "Technical Intern Training (i)"
- ☐ Y「技能実習（2号）」 "Technical Intern Training (ii)"
- ☐ Y「技能実習（3号）」 "Technical Intern Training (iii)"
- ☐ R「家族滞在」 "Dependent"
- ☐ R「特定活動（研究活動等家族）」 "Designated Activities (Dependent of Researcher or IT engineer of a designated org)"
- ☐ R「特定活動（EPA家族）」 "Designated Activities(Dependent of EPA)"
- ☐ R「特定活動（本邦大卒者家族）」 "Designated Activities(Dependent of Gradutate from a university in Japan)"
- ☐ T「日本人の配偶者等」 "Spouse or Child of Japanese National"
- ☐ T「永住者の配偶者等」 "Spouse or Child of Permanent Resident"
- ☐ T「定住者」 "Long Term Resident"
- ☐ 「高度専門職（1号イ）」 "Highly Skilled Professional(i)(a)"
- ☐ 「高度専門職（1号ロ）」 "Highly Skilled Professional(i)(b)"
- ☐ 「高度専門職（1号ハ）」 "Highly Skilled Professional(i)(c)"
- ☐ U「その他」 Others

12 入国予定年月日 Date of entry ＿＿ 年 Year ＿＿ 月 Month ＿＿ 日 Day 13 上陸予定港 Port of entry ＿＿＿＿

14 滞在予定期間 Intended length of stay 1年 15 同伴者の有無 Accompanying persons, if any 有 Yes ・ 無 No

16 査証申請予定地 Intended place to apply for visa ＿＿＿＿

17 過去の出入国歴 Past entry into / departure from Japan 有 Yes ・ 無 No
（上記で『有』を選択した場合） (Fill in the followings when the answer is "Yes")
回数 ＿＿ 回 time(s) 直近の出入国歴 The latest entry from ＿＿ 年 Year ＿＿ 月 Month ＿＿ 日 Day から to ＿＿ 年 Year ＿＿ 月 Month ＿＿ 日 Day

18 過去の在留資格認定証明書交付申請歴 Past history of applying for a certificate of eligibility 有 Yes ・ 無 No
（上記で『有』を選択した場合） (Fill in the followings when the answer is "Yes") 回数 ＿＿ 回 time(s) （うち不交付となった回数） (Of these applications, the number of times of non-issuance) ＿＿ 回 time(s)

19 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無（日本国外におけるものを含む。）※交通違反等による処分を含む。
Criminal record (in Japan / overseas)※Including dispositions due to traffic violations, etc.
有（具体的内容 ＿＿＿＿ ）・無
Yes (Detail: ＿＿＿＿) / No

20 退去強制又は出国命令による出国の有無 Departure by deportation /departure order 有 Yes ・ 無 No
（上記で『有』を選択した場合） (Fill in the followings when the answer is "Yes") 回数 ＿＿ 回 time(s) 直近の送還歴 The latest departure by deportation ＿＿ 年 Year ＿＿ 月 Month ＿＿ 日 Day

21 在日親族（父・母・配偶者・子・兄弟姉妹・祖父母・叔(伯)父・叔(伯)母など）及び同居者
Family in Japan (father, mother, spouse, children, siblings,grandparents, uncle, aunt or others) and cohabitants
有（「有」の場合は，以下の欄に在日親族及び同居者を記入してください。）・無
Yes (If yes, please fill in your family members in Japan and co-residents in the following columns) / No

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍・地域 Nationality/Region	同居予定の有無 Intended to reside with applicant or not	勤務先名称・通学先名称 Place of employment/school	在留カード番号 特別永住者証明書番号 Residence card number Special Permanent Resident Certificate number
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		

※ 3について，有効な旅券を所持する場合は，旅券の身分事項ページのとおりに記載してください。
Regarding item 3, if you possess your valid passport, please fill in your name as shown in the passport.
21については，記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。なお，「研修」，「技能実習」に係る申請の場合は，「在日親族」のみ記載してください。
Regarding item 21, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet.
In addition, take note that you are only required to fill in your family members in Japan for applications pertaining to "Trainee" or "Technical Intern Training".

（注）裏面参照の上，申請に必要な書類を作成して下さい。
Note : Please fill in forms required for application. (See notes on reverse side.)
（注）申請書に事実に反する記載をしたことが判明した場合には，不利益な扱いを受けることがあります。
Note : In case of to be found that you have misrepresented the facts in an application, you will be unfavorably treated in the process.

申請人等作成用２　Ｐ（「留学」）
For applicant, part 2 P ("Student")

在留資格認定証明書用
For certificate of eligibility

22 通学先　Place of study

(1)名　称
Name of school　明海大学　別科日本語研修課程

(2)所在地
Address　千葉県浦安市明海1-2-1

(3)電話番号
Telephone No.　047-355-6918

23 修学年数（小学校～最終学歴）
Total period of education (from elementary school to last institution of education)　　年 Years

24 最終学歴（又は在学中の学校）　Education (last school or institution) or present school

(1)在籍状況
Registered enrollment　☐ 卒業 Graduated　☐ 在学中 In school　☐ 休学中 Temporary absence　☐ 中退 Withdrawal

☐ 大学院（博士） Doctor　☐ 大学院（修士） Master　☐ 大学 Bachelor　☐ 短期大学 Junior college　☐ 専門学校 College of technology

☐ 高等学校 Senior high school　☐ 中学校 Junior high school　☐ 小学校 Elementary school　☐ その他（　　）Others

(2)学校名
Name of the school

(3)卒業又は卒業見込み年月
Date of graduation or expected graduation　　年 Year　　月 Month

25 経歴（直近5年の職歴及び学歴（高等学校卒業以降のものに限る）を記入）
Personal history(Work experience and educational background for the last 5 years (limited to those after graduating from senior high school))

始期 Start		終期 Finish		経歴 Personal history	始期 Start		終期 Finish		経歴 Personal history
年 Year	月 Month	年 Year	月 Month		年 Year	月 Month	年 Year	月 Month	

26 日本語能力（専修学校又は各種学校において日本語教育以外の教育を受ける場合に記入）
Japanese language ability (Fill in the followings when the applicant plans to study at advanced vocational school or vocational school (except Japanese language))

☐ 試験による証明　Proof based on a Japanese language test

(1)試験名　Name of the test

(2)級又は点数　Attained level or score

☐ 日本語教育を受けた教育機関及び期間　Organization and period to have received Japanese language education

機関名
Organization

期間：　年 Year　月 Month　から　年 Year　月 Month　まで
Period　from　to

☐ その他
Others

27 日本語学習歴（高等学校において教育を受ける場合に記入）
Japanese education history (Fill in the followings when the applicant plans to study in high school)

日本語の教育又は日本語による教育を受けた教育機関及び期間
Organization and period to have received Japanese language education / received education by Japanese language

機関名
Organization

期間：　年 Year　月 Month　から　年 Year　月 Month　まで
Period　from　to

28 滞在費の支弁方法等（生活費，学費及び家賃について記入すること。）※複数選択可
Method of support to pay for expenses while in Japan(fill in with regard to living expenses, tuition and rent) * multiple answers possible

(1)支弁方法及び月平均支弁額　Method of support and an amount of support per month (average)

☐ 本人負担 Self　円 Yen　☐ 在外経費支弁者負担 Supporter living abroad　円 Yen

☐ 在日経費支弁者負担 Supporter in Japan　円 Yen　☐ 奨学金 Scholarship　円 Yen

☐ その他 Others　円 Yen

(2)経費支弁者（複数人いる場合は全てについて記入すること。）※任意様式の別紙可
Supporter(If there is more than one, give information on all of the supporters)*another paper may be attached, which does not have to use a prescribed format.

①氏　名
Name

②住　所
Address　電話番号 Telephone No.

③職業（勤務先の名称）
Occupation (place of employment)　電話番号 Telephone No.

④年　収
Annual income　円 Yen

(3)申請人との関係（上記(1)で在外経費支弁者負担又は在日経費支弁者負担を選択した場合に記入）
Relationship with the applicant (Check one of the followings when your answer to the question 27(1) is supporter living abroad or Japan)

☐ 夫 Husband　☐ 妻 Wife　☐ 父 Father　☐ 母 Mother　☐ 祖父 Grandfather　☐ 祖母 Grandmother　☐ 養父 Foster father　☐ 養母 Foster mother
☐ 兄弟姉妹 Brother / Sister　☐ 叔父（伯父）・叔母（伯母） Uncle / Aunt　☐ 受入教育機関 Educational institution　☐ 友人・知人 Friend / Acquaintance
☐ 友人・知人の親族 Relative of friend / acquaintance　☐ 取引関係者・現地企業等職員 Business connection / Personnel of local enterprise
☐ 取引関係者・現地企業等職員の親族 Relative of business connection / personnel of local enterprise　☐ その他（　　） Others

(4)奨学金支給機関（上記(1)で奨学金を選択した場合に記入）※複数選択可
Organization which provide scholarship (Check one of the following when the answer to the question 27(1) is scholarship) * multiple answers possible

☐ 外国政府 Foreign government　☐ 日本国政府 Japanese government　☐ 地方公共団体 Local government
☐ 公益社団法人又は公益財団法人（　　） Public interest incorporated association / Public interest incorporated foundation　☐ その他（　　） Others

29 卒業後の予定 Plans after graduation

☐ 帰　国 Return to home country　■ 日本での進学 Enter school of higher education in Japan
☐ 日本での就職 Find work in Japan　☐ その他（　　） Others

30 本邦における申請人の監護人（通学先が中学校又は小学校の場合に記入）
Actual guardian in Japan (Fill in the following if the applicant is to study at a junior high school or elementary school)

(1)氏　名 Name　(2)本人との関係 Relationship with the applicant
(3)住　所 Address
電話番号 Telephone No.　携帯電話番号 Cellular Phone No.

31 申請人，法定代理人，法第7条の2第2項に規定する代理人
Applicant, legal representative or the authorized representative, prescribed in Paragraph 2 of Article 7-2.

(1)氏　名 Name
(2)本人との関係 Relationship with the applicant　受入機関の職員
(3)住　所 Address　〒279-8550　千葉県浦安市明海1-2-1　（　明海大学　別科日本語研修課程　）
電話番号 Telephone No.　047-355-6918
携帯電話番号 Cellular Phone No.　なし

以上の記載内容は事実と相違ありません。
申請人（代理人）の署名／申請書作成年月日

I hereby declare that the statement given above is true and correct.
Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form

年 Year　月 Month　日 Day

注　意　**申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合，申請人（代理人）が変更箇所を訂正し，署名すること。**
申請書作成年月日は申請人（代理人）が自署すること。
Attention　In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (representative) must correct the part concerned and sign their name.
The date of preparation of the application form must be written by the applicant (representative).

※ 取次者 Agent or other authorized person

(1)氏　名 Name　(2)住　所 Address
(3)所属機関等 Organization to which the agent belongs　電話番号 Telephone No.

【別紙】各種確認書（申請人等作成用）　　参考様式

1　日本語能力（該当するものを全て記載）
Japanese language ability（select all the appropriate ones）

☐ 試験による証明　Proof based on a Japanese language test

（1）試験名　Name of the test　　（2）級又は点数　Attained level or score

（3）試験日　Date of the test

☐ 日本語教育を受けた教育機関及び期間　Organization and period to have received Japanese language education

（1）機関名 Organization　　（住所）(Address)

（2）期間：Period　from　　年（Year）　月（Month）　から to　　年（Year）　月（Month）　まで

（3）学習時間 Period　　時間 hour

2　入学選考における語学能力の確認方法（該当するものを全て記載）
Selection of Entrants（select all the appropriate ones）

☐ 試験　test

☐ 語学能力の確認（レベル）
Check of language ability (level)

（　　試験　　級／点　相当）

例）日本語能力試験N2相当

☐ 面接　Interview

☐ 語学能力の確認（レベル）
Check of language ability (level)

（　　試験　　級／点　相当）

例）日本語能力試験N2相当

☐ 書類確認 Check of documents

☐ 語学能力（確認書類）
Language ability (documents)

（　　試験　　級／点　証明書）

例）日本語能力試験N2

☐ その他（詳細）　others（details）

（　　）

例）●●からの推薦

※　2の語学能力については、修学に必要な外国語の語学能力の記載で可。募集要項等を参考に可能な範囲で記載してください。

※　記載は任意となりますので、当該記載内容のみをもって、在留審査において不利益な取扱いをすることはありませんが、可能な限り詳細に記載することを推奨します。在留審査において疑義が生じ、記載内容も不足している場合、書類の追加提出を求める可能性があります。

※　以下「教育機関／課程等名」については、教育機関、課程、学部、学科、専攻、コース等の名称を詳細に記載してください。

教育機関／課程等名：　明海大学　別科日本語研修課程　　申請人氏名（記名）：

（認定、学生用）

履　歴　書
PERSONAL RECORD

1 国籍・地域
Nationality/Region _____

2 生年月日　年　月　日
Date of birth　Year　Month　Day

3 氏名（ローマ字）　（漢字）
Name in English
(As in passport)　氏 Family name　名 Given names　Name in Chinese characters if any

4 性別　□ 男 ・ □ 女
Sex　Male　Female

5 出生地
Place of birth _____

6 配偶者有無　□ 有 ・ □ 無
Marital status　Married　Single

7 現在の住居地
Present address _____

※「証明書（中国 - 戸口住所）等に記載されている住所」が上記の「現在の住居地」と違う場合、下の欄に記入してください。
If “the address registered in the official certificates, ID, etc.” are different from the “Present address”, please fill in the space below.

8 学歴（正規課程：小学校、中学校、高校、大学など）　※小学校から順次最終学歴まで記入してください。
Educational background (Formal school education: Elementary school, Junior/Senior high school, University, etc.).
* List all of your educational history beginning from elementary school.

学校名 Name of school	所在地（番地、号まで記入） Location (Full address)	在学期間 Date from (yyyy / mm – Date to yyyy / mm)
		–
		–
		–
		–
		–

9 日本語学習歴　※欄が不足の場合は別紙に記入
Japanese education history　* If you need more space to complete your information, please use SUPPLEMENTARY FORM

学校名 Name of school	所在地（番地、号まで記入） Location (Full address)	在学期間 Date from (yyyy / mm – Date to yyyy / mm)
		–
		–
		–

10 職歴（兵役）　※欄が不足の場合は別紙に記入
Occupational career (Military service)　* If you need more space to complete your information, please use SUPPLEMENTARY FORM

勤務先 Name of company	所在地（番地、号まで記入） Location (Full address)	在職期間 Date from (yyyy / mm – Date to yyyy / mm)
		–
		–

11 過去の日本への出入国歴　※欄が不足の場合は別紙に記入
Past entry into/departure from Japan * If you need more space to complete your information, please use SUPPLEMENTARY FORM

	入国年月日 Date of entry	出国年月日 Date of departure	在留資格 Status	入国目的 Purpose of visit
(1)	/ /	/ /		
(2)	/ /	/ /		
(3)	/ /	/ /		
(4)	/ /	/ /		
(5)	/ /	/ /		

12 家族（両親、兄弟、姉妹全て記入）　※欄が不足の場合は別紙に記入
Full names and addresses of children, parents and siblings * If you need more space to complete your information, please use SUPPLEMENTARY FORM

氏名 Name	続柄 Relationship	生年月日 Date of birth	職業 Occupation	住所 Address
		/ /		
		/ /		
		/ /		
		/ /		
		/ /		

13 修学理由及び別科修了後の進路の説明を別紙（書式自由）で提出してください。
日本語以外の言語で作成する場合は、必ず日本語訳を添付してください。
Submit your reason for wanting to enter the Special Japanese Language Course and your plans after completing the program on a separate sheet (free format).
If you prepare the document in a language other than Japanese, please also be sure to attach a Japanese translation.

14 修了後の予定
Plan after completing Japanese Program

☐ 日本での進学
Enter school of higher education in Japan

進学希望先学校名
Name of School _____

希望科目
Faculty / Department _____

☐ その他
Other _____

以上の記載内容は事実と相違ありません。
I hereby declare that the statement given above is true and correct.

日付 Date _____ 年 Year 月 Month 日 Day

本人署名 Signature _____

経 費 支 弁 書
LETTER OF FINANCIAL SUPPORT

日本国法務大臣　殿
To: Minister of Justice of Japan

志願者氏名
Name of applicant

国籍 Nationality　生年月日 Date of birth　年 Year　月 Month　日 Day　性別 Sex　男 MALE　女 FEMALE

私は、この度、上記の者が日本国に在留中の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引受け経緯を説明するとともに、経費支弁について誓約します。
I decided to take responsibilities as a financial supporter for the above applicant during his/her/my stay and study in Japan. Here I would like to explain the reasons for the decision and I confirm to fully support him/her/myself financially.

1. 経費支弁の引受け経緯（申請者の経費支弁を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください。）
Reasons for my decision to become a financial supporter. (Please include the relationship between you and the applicant, why you decided to support financially, how you are capable to do so, and the statement you will be fully responsible for all the financial needs of the applicant.)

2. 経費支弁内容
What and how I will support
私 _____ は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを誓約します。また、上記の者が在留期間更新許可申請を行う際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳（送金事実、経費支弁事実が記載されたもの）の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I_____ hereby certify that I will financially support the above applicant during his/her/my stay and study in Japan. Should the applicant apply for the extension of residency, I will submit the following document/s: a coy of a receipt of remittance and/or a bank passbook in the applicant's name that shows the fact of remittance and/or funding. I will provide evidence that I have sufficient funds for sponsorship for all his/her/my expenses while in Japan.

記

I will remit:

(1) 学費 Tuition　年間 Annually ¥600,650　□入学時 At entrance to school ¥350,650　□後学期 At the second semester ¥250,000

(2) 生活費・家賃 Living expenses including the rent　□毎月 every month　□半年ごと 6-month　□その他 other (specify:)　¥ _____

(3) 支弁方法（送金・振り込み等支弁方法を具体的にお書きください）
Method of support (Explain how you will deliver money to school account or to applicant's account: overseas remittance, bank deposit, carrying from abroad, etc.)

□外国からの送金 Remittance from abroad：銀行名 Name of bank _____　送金時期 Date of remittance _____　送金額 Remittance amount ¥ _____

□外国からの携行 Carrying from abroad：携行者 Name of the person carrying cash _____　携行時期 Date of carrying cash _____　携行金額 Amount carried ¥ _____

□在日経費支弁者負担金額（月額） Supporter in Japan (/month)　¥ _____

経費支弁者
Financial supporter

住所〒
Address

電話
Tel.

氏名（署名）
Name (Signature)

学生との関係
Relationship to the applicant

作成年月日 Date completed
年 Year　月 Month　日 Day

英語名（パスポートの記載通り）
Name in English as it appears on passport